

Вих.: №056/835
вiд 04.11.2021р.

Деканам факультетів,
Директорам інститутів
Директорам коледжів
Директору УФМЛ
Завідувачам підготовчих відділень

Шановні керівники, звертаю Вашу увагу на **необхідність неухильного дотримання науково-педагогічними працівниками, працівниками адміністративних і навчально-допоміжних служб і підрозділів вимог законодавства щодо мови освітнього процесу**: відповідно до Закону України «Про забезпечення функціонування української мови як державної» (зі змінами та доповненнями) (Ст. 21 Державна мова у сфері освіти), Закону України «Про вищу освіту» (зі змінами та доповненнями) (Ст. 48. Мова освітнього процесу в закладах вищої освіти), Закону України «Про освіту» (Ст. 7 Мова освіти), Псложення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (п. 1.13) **мовою освітнього процесу (мовою навчання та оцінювання) в Університеті є державна (українська) мова**. При цьому, Університет має право прийняти рішення про «... викладання однієї, кількох або всіх дисциплін, виконання індивідуальних завдань та проведення контрольних заходів англійською мовою...» (Ст. 48 Закону України «Про вищу освіту»).

Безумовно, викладач може використовувати в освітньому процесі **дидактичні та ілюстративні іншомовні матеріали** (першоджерела, унікальні видання, інструктивні матеріали, графіки, схеми, інфографіка, наочні матеріали при проведенні тренінгів, матеріали кейсів у яких міститься іншомовний текст/інформація, надана стейкхолдерами, відеоконтент для додаткового опрацювання у якого немає україномовного дубляжу), які є цінними з точки зору подання мовою оригіналу, але при цьому викладач **обов'язково має забезпечити ознайомлення здобувачів освіти зі змістом (надати тлумачення, коментар) державною (українською) мовою**. Якщо для досягнення цілей навчальної дисципліни необхідно використовувати іншомовні матеріали **систематично**, то у її робочій програмі слід обов'язково зазначити **мету, необхідність та доцільність** використання на україномовній освітній програмі іншомовних (англо-, російсько-, польсько-, китайсько- ... мовних) матеріалів.

Прошу **нагадати** працівникам Ваших структурних підрозділів, що **порушення вимог** Закону України «Про забезпечення функціонування української мови як державної» і Закону України «Про вищу освіту» є **підставою** як для **розірвання контракту** з науково-педагогічним працівником, так і для **припинення трудових відносин** із працівником адміністративних або навчально-допоміжних служб.

З повагою,
Проректор з науково-педагогічної роботи



Андрій ГОЖИК

Виконавець:
Помічник проректора
Луцишин З.О.
тел. 239 34 61